

Iupilu



BABY RIDE-ON ANIMAL BABY-RUTSCHTIER JOUET À P OUSER POUR BÉBÉ

(GB) (IE) (NI) (MT)

BABY RIDE-ON ANIMAL

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

JOUET À P OUSER POUR BÉBÉ

Notice d'utilisation

(PL)

JEŹDZIK-ZWIERZĄTKO DLA NIEMOWLĄT

Instrukcja użytkowania

(SK)

DETSKÉ ODRÁŽADLO

Návod na používanie

(DK)

GLIDEDYR

Brugervejledning

(HU)

BABA GURULÓ JÁTÉKÁLLAT

Használati útmutató

(DE) (AT) (CH) (BE)

BABY-RUTSCHTIER

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

BABY SPEELGOEDDIER

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

DĚTSKÉ ODRÁŽEDLO ZVÍŘÁKO

Návod k použití

(ES)

CORREPASILLOS PARA BEBÉ

Instrucciones de uso

(IT) (CH) (MT)

GIOCATTOLO PER BAMBINI

Istruzioni d'uso



IAN 503386_2504

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x baby ride-on animal

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 51 x 31 x 30cm (l x w x h)



Max. load: 20kg



Date of manufacture (month/year):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

This product is for private use as a toy for children over the age of 1. The product is intended for use indoors only and not for commercial use.



Safety instructions

- Warning. Not to be used by children over 36 months. Not sufficiently robust.
- Warning. Recommended age: from 1 year of age.

- Warning. Only one user.
- Warning. Max. load: 20kg.
- Warning. The product is intended for use indoors.
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Before using the product check for correct stability.
- Place the product on a level, non-slippery surface.
- Do not use near steps, stairs or other hazardous areas.
- Adult assembly required.
- Caution! This product requires skill in order to avoid falls or collisions that can lead to injuries to the user or to others.

Assembly

Insert the handle firmly into the body of the product so that it latches firmly in place and can no longer be removed.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 503386_2504

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@idl.co.uk

(IE) Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@idl.ie

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@idl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Baby-Rutschtier
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 51 x 31 x 30 cm (L x B x H)



Max. Belastung: 20 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
09/2025



Hiermit erklärt Delta-Sport Handlungskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 1 Jahr für den privaten Gebrauch. Der Artikel ist nur für den Innenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen. Nicht ausreichende Festigkeit.
- Achtung. Altersempfehlung: ab 1 Jahr.
- Achtung. Nur ein Benutzer.
- Achtung. Max. Belastung: 20 kg.

- Achtung. Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Verwenden Sie den Artikel auf einem ebenen, nicht abschüssigen Untergrund.
- Nicht in der Nähe von Treppen oder anderen Gefahrenquellen verwenden.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Vorsicht! Dieser Artikel erfordert Geschick, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Anwenders oder weiterer Personen führen können.

Montage

Stecken Sie den Griff fest in den Rumpf, sodass er hörbar einrastet und sich nicht wieder entfernen lässt.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 503386_2504

- DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- BE** Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 jouet à pousser pour bébé
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : 51 x 31 x 30 cm (L x l x H)



Charge max. : 20 kg



Date de fabrication (mois/année) :
09/2025

CE Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est un jouet pour enfants à partir de 1 an. L'article ne convient qu'à un usage à l'intérieur et non à un usage commercial.



Consignes de sécurité

- Attention. Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois. La solidité n'est pas suffisante.
- Attention. Âge conseillé : dès 1 ans.
- Attention. Un seul utilisateur à la fois.
- Attention. Charge max. : 20 kg.
- Attention. L'article est conçu pour une utilisation en intérieur.

- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. Les matériaux d'emballage / de fixation ne font pas partie du jouet et pour des raisons de sécurité, ils doivent être enlevés avant de remettre l'article à l'enfant pour jouer.
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Utilisez l'article sur une surface plane et non en pente.
- Ne pas utiliser à proximité d'escaliers ou d'autres sources de danger.
- Assemblage par un adulte requis.
- Attention ! L'article requiert une certaine habileté pour pouvoir éviter les chutes ou les collisions qui peuvent blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.

Montage


Insérez fermement la poignée dans la coque de sorte qu'elle s'enclenche de manière audible et qu'il soit impossible de l'en retirer.


Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

*  Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessus ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 503386_2504

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x baby speelgoeddiër
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: 51 x 31 x 30 cm (l x b x h)



Max. belasting: 20 kg



Productiedatum (maand/jaar):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 1 jaar voor privégebruik. Het artikel is alleen voor binnenshuis en niet voor commercieel gebruik bestemd.



Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden. Onvoldoende stevigheid.
- Waarschuwing. Leeftijdsaanbeveling: vanaf 1 jaar.
- Waarschuwing. Eén gebruiker tegelijk.
- Waarschuwing. Max. belasting: 20 kg.

- Waarschuwing. Het artikel is bestemd voor het gebruik binnenshuis.
- Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Waarschuwing. Alle verpakkings-/bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Gebruik het artikel op een vlakke, niet hellende ondergrond.
- Niet in de nabijheid van trappen of andere gevaarbronnen gebruiken.
- Te monteren door een volwassene.
- Voorzichtig! Dit artikel vereist behendigheid om valpartijen of botsingen te vermijden die ertoe kunnen leiden dat de gebruiker of andere personen blessures kunnen oplopen.

Montage

Steek de handgreep vast in de romp, zodat hij hoorbaar vastklikt en niet verwijderd kan worden.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 503386_2504

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x jeździk-zwierzátko dla niemowląt
1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary: 51 x 31 x 30 cm (dł. x szer. x wys.)



Maks. obciążenie: 20 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH
niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosowanymi przepisami.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 1 roku do użytku prywatnego. Artykuł ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie nadaje się do użytku komercyjnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie do użytkowania przez dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy. Niewystarczająca wytrzymałość.

- Ostrzeżenie. Zalecenie dotyczące wieku: od 1. roku życia
- Ostrzeżenie. Tylko jeden użytkownik.
- Ostrzeżenie. Maks. obciążenie: 20 kg.
- Ostrzeżenie. Artykuł jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.
- Ostrzeżenie. Opakowanie/wszystkie materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się on w nienagannym stanie!
- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zwrócić uwagę, czy jest on odpowiednio stabilny.
- Artykuł należy stosować na równej, niepochyłonej powierzchni.
- Nie stosować w pobliżu schodów ani innych źródeł zagrożenia.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Przestroga! Do korzystania z produktu wymagana jest odpowiednia zręczność, aby zapobiec upadkom i zderzeniom, które mogłyby doprowadzić do obrażeń użytkownika lub innych osób.

Montaż

Wsunąć uchwyt w korpus, aż zatrzaśnie się słyszalnie i nie da się go już wyjąć.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.


Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 503386_2504

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x dětské odrážedlo zvířátko
1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: 51 x 31 x 30 cm (d x š x v)



Max. zatížení: 20 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
09/2025



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je hračka pro děti od 1 roku pro privátní použití. Výrobek je vhodný pouze pro vnitřní použití a není určen pro podnikatelské použití.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nepoužívat dětmi staršími 36 měsíců. Nedostatečná pevnost.
- Upozornění. Doporučený věk: od 1 roku.
- Upozornění. Pouze jeden uživatel.
- Upozornění. Max. zatížení: 20 kg.
- Upozornění. Výrobek je koncipován pro použití v interiéru.
- Upozornění. Jen pro domácí použití.

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Výrobek používejte na rovném a nezkoseném podkladu.
- Nepoužívejte v blízkosti schodů nebo jiných zdrojů nebezpečí.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou.
- Varování! Tento výrobek vyžaduje dovednosti jak se vyhnout pádům nebo srážkám, které by mohly vést ke zranění uživatele nebo jiných osob.

Montáž

Rukojeť pevně zasuňte do trupu tak, aby do něj slyšitelně zacvakla a nebylo možné ji znovu vytáhnout.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označují materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.


Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 503386_2504

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x detské odrážadlo
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: 51 x 31 x 30 cm (d x š x v)



Max. zaťaženie: 20 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
09/2025



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia.

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 1 roku pre súkromné používanie.

Výrobok je určený len do interiéru a nie pre komerčné používanie.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku nad 36 mesiacov. Nemá dostatočnú pevnosť.
- Upozornenie. Odporúčaný minimálny vek: od 1 roka
- Upozornenie. Len pre jednu osobu.
- Upozornenie. Max. zaťaženie: 20 kg.
- Upozornenie. Výrobok je určený pre používanie v interiéri.
- Upozornenie. Iba na domáce použitie.

- Upozornenie. Všetok obalový/pripevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Pred použitím výrobku dbajte na správnu stabilitu.
- Výrobok používajte na rovnom, nie na šikmom podklade.
- Nepoužívajte v blízkosti schodov a iných zdrojov nebezpečenstva.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých.
- Pozor! Tento výrobok si vyžaduje dostatočnú zručnosť, aby sa zabránilo pádom alebo kolíziám, ktoré môžu viesť k poraniam používateľa vodiča alebo iných osôb.

Montáž

Zastrčte držadlo pevne do trupu tak, že počuťelne zaklikne a nedá sa znovu vybrať von.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 503386_2504

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

1 correpijlos para bebé

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: 51 x 31 x 30 cm (L x An x Al)



Carga máx.: 20 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 1 año.

El artículo ha sido diseñado únicamente para interiores y no es apto para el uso comercial.



Instrucciones de seguridad

- Advertencia. No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses. Carece de suficiente resistencia.
- Advertencia. Edad recomendada: a partir de 1 años.
- Advertencia. Sólo un usuario.
- Advertencia. Carga máx.: 20 kg.
- Advertencia. El artículo está destinado al uso en interiores.

- Advertencia. Solo para uso doméstico.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada.
- Use el artículo sobre una base plana y no empinada.
- No emplear cerca de escaleras u otras fuentes de peligro.
- Se requiere ensamblaje por un adulto.
- ¡Precaución! Para usar el artículo se necesita habilidad para evitar caídas y colisiones que podrían provocar lesiones al usuario u otras personas.

Montaje

Introduzca el asidero con firmeza en el cuerpo de forma que se oiga como encastra y no se pueda quitar de nuevo.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado.

Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.


Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 503386_2504

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@idl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x glidedyr

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: 51 x 31 x 30 cm (L x B x H)



Maks. belastning: 20 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante bestemmelser.

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 1 års alderen. Artiklen er kun til indendørs brug og ikke til kommerciel brug.



Sikkerhedsoplysninger

- Advarsel. Må ikke anvendes af børn over 36 måneder. Ikke tilstrækkelig styrke.
- Advarsel. Aldersanbefaling: fra 1 år.
- Advarsel. Kun én bruger.
- Advarsel. Maks. belastning: 20 kg.
- Advarsel. Artiklen er beregnet til indendørs brug.
- Advarsel. Kun til privat brug.

- Advarsel. Alle emballerings-/monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges.
- Brug artiklen på en plan overflade, der ikke er skrå.
- Må ikke bruges i nærheden af trapper eller andre farekilder.
- Samling skal foretages af en voksen.
- Forsigtig! Denne artikel kræver behændighed for at undgå fald eller sammenstød, der kan føre til skader på brugeren eller andre personer.

Montering

Sæt håndtaget godt fast i forenden, så det klikker hørbart på plads og ikke kan tages af igen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 503386_2504

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x giocattolo per bambini

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: 51 x 31 x 30 cm (lungh. x largh. x alt.)



Portata max.: 20 kg



Data di produzione (mese/anno):
09/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 1 anno di età per l'utilizzo privato. L'articolo è destinato solo all'utilizzo al chiuso e non commerciale.



Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi. Robustezza insufficiente.
- Avvertenza. Età raccomandata: da 1 anno.
- Avvertenza. Un utente alla volta.
- Avvertenza. Portata max.: 20 kg.
- Avvertenza. L'articolo è destinato all'utilizzo in ambienti interni.
- Avvertenza. Solo per uso domestico.

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Utilizzare l'articolo su una superficie piana e non ripida.
- Non usare in prossimità di scale o di altre fonti di pericolo.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Prudenzal! Questo articolo richiede destrezza al fine di evitare cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o ad altre persone.

Montaggio

Innestare saldamente l'impugnatura nel corpo principale fino allo scatto udibile di modo che non si stacchi.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degrado e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

* * La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 503386_2504

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@idl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@idl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

* * si applica solo all'Italia

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x baba guruló játékkal

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretetek: 51 x 31 x 30 cm (ho x szé x ma)



Max. terhelés: 20 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):
09/2025



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy ez a cikk megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

Rendeltetészerű használat

A termék 1 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.

A termék kizárólag beltéri és nem kereskedelmi célú használatra készült.



Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. 36 hónaposnál idősebb gyermek ne használja. Elégtelen szilárdság.
- Figyelmeztetés. Ajánlott életkor: 1 év feletti gyermekek.
- Figyelmeztetés. Egyszerre csak egy fő használhatja.
- Figyelmeztetés. Max. terhelés: 20 kg.
- Figyelmeztetés. A termék beltéri használatra lett tervezve.

- Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.
- Figyelmeztetés. A csomagolás/rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azokat biztonsági okokból el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil-e.
- A terméket vízszintes, nem lejtős felületen használja.
- Ne használja a terméket lépcsők vagy más veszélyforrások közelében.
- Felnőtt szerelje össze.
- Vigyázat! Ez a termék ügyességet igényel az esések és ütközések elkerüléséhez, amelyek a felhasználó vagy más személyek sérüléséhez vezethetnek.

Összeszerelés

Illessze be a fogantyút szilárdan a törzsbe, hogy az hallhatóan a helyére kattanjon, és ne lehessen újra eltávolítani.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat.

A garanciából további jogok nem következnek.

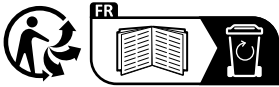
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 503386_2504

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



09/2025

Delta-Sport-Nr.: BR-17208, BR-17209

09.12.2025 / PM 2:12

IAN 503386_2504

